

## IL-ĠIMGHA

### TAT-II ĠIMGHA TAR-RANDAN

*Salmodija tal-Ġimgħa tat-II ġimgħa*

#### IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

**V/.** Mulej, iftaħli xufftejja.

**R/.** U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

#### Salm 94 (95)

**Ant.** Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,  
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!  
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,  
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

**Ant.** Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,  
sultan kbir fuq l-allat kollha.  
F'idejh huma qigħan l-art,  
tiegħu huma qċaċet l-għoljiet.  
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;  
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

**Ant.** Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,  
għarkubbertejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!  
Għaliex hu Alla tagħna,  
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

**Ant.** Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu lllum tisimgħu leħnu!  
"La twebbsux qalbkom bħal f'Meriba,  
bħal dakinhar f'Massa, fid-deżert,  
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,  
għalkemm raw dak li jien għamilt.

**Ant.** Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Għal erbghin sena domt nistmellu dan in-nisel;  
u jien għedt: 'Qalbu mħassra dan il-poplu,  
u triqati ma jagħrfux.'  
Għalhekk ħlift fl-għadab tiegħi:  
Ma jidhlux fil-mistrieħ tiegħi!"

**Ant.** Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant.** Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

## UFFIĊĠU TAL-QARI

**V/.** O Alla, ejja eħlisni.

**R/.** Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

## INNU

Issa huwa ż-żmien it-tajjed,  
li l-Mulej qiegħed jagħtina,  
sabiex fih is-saħħa dgħajfa

ta' kull ruħ mill-ġdid titqawwa.

Dan hu l-jum tas-salvazzjoni,  
mimli sebħ bid-dawl ta' Kristu;  
fih innaddfu l-qalb mill-ħtija  
bit-tagħkis, bit-talb u ndiema.

Żommna sħaħ, Mulej, sa l-aħħar  
bit-taħriġ qaddis li bdejna,  
biex fil-ġisem u fl-ispirtu  
nithejjew għall-Għid ta' Sidna.

Lilek, Trinità hanina,  
b'wiċċna fl-art ilkoll inqimu;  
ġedded fina 'l qalbna niedma,  
biex ngħannulek għanja ġdida. Ammen.

## **SALMODIJA**

**Ant. 1:** Mulej, la twiddibnix fis-saħna tiegħek.

### **Salm 37 (38)**

#### **I**

Mulej, la ċċanfarnix fil-korla tiegħek, \*  
la twiddibnix fis-saħna tiegħek!  
Għax il-vleġeġ daħlu fija, \*  
u idek tagħfas fuqi.

Xejn m'hu sħiħ f'ġismi minħabba l-għadab tiegħek; \*  
m'hemmx saħha f'għadmi minħabba htijiet.  
Għax dñubiet telgħu 'l fuq minn rasi, \*  
bħal toqol kbir għalija jagħfsu fuqi.  
Glorja.

**Ant. 1:** Mulej, la twiddibnix fis-saħna tiegħek.

**Ant. 2:** Sidi, quddiemek hi x-xewqa kollha tiegħi.

## II

Irejju u jdennu l-grieħi tiegħi, \*  
ħtija tal-bluha tiegħi.  
Ninsab milwi u mifni għall-aħħar; \*  
il-jum kollu ngħaddih fid-dwejjaq.

Għax qabadni ħruq f'genbejja, \*  
u xejn shiħ ma għandi f'gismi.  
Mifni nħossni u mfarrak għalkollox; \*  
ngħajjat minħabba t-tferfir ta' qalbi.

Sidi, quddiemek hi x-xewqa kollha tiegħi; \*  
it-tnehid tiegħi m'hux moħbi minnek.  
Qalbi tħabbat, saħħti ħallietni, \*  
id-dawl ta' għajnejja wkoll naqasni.

Ħbiebi u shabi mill-mard tiegħi jitgerrxu; \*  
qrabati jzommu 'l bogħod minni.

Xibka ħejjewli dawk li jonsbuli ħajti, †  
iqassu fuqi dawk li jixtiquli d-deni, \*  
il-ħin kollu l-qerq inassu.

Glorja.

**Ant. 2:** Sidi, quddiemek hi x-xewqa kollha tiegħi.

**Ant. 3:** Ħtijietni nistqarrhom; Sidi, la tħallinix, inti s-salvazzjoni tiegħi.

## III

Imma jien bħal trux li ma jismax; \*  
bħal imbikkem li ma jiftaħx ħalqu.  
Nagħmilha ta' wieħed li ma jismax, \*  
bħal wieħed li xejn ma għandu xi jgħid.

Għax fik, Mulej, jien nittama; \*  
int li twieġeb, Sid u Alla tiegħi.  
Jien għedt: "Ma jifirhux minhabba fija, \*  
ma jiftahrux fuqi jekk rigli jogħtor."  
Għax jien wasalt biex naqa'; \*  
u tbatijieti dejjem quddiem għajnejja.

Htjijeti jien nistqarrhom; \*  
nithasseb fuq id-dnub tiegħi.

Tqawwew dawk li għal xejn b'xejn huma kontrija; \*  
żdiedu dawk li għal xejn jobogħduni;  
dawk li jrodduli għall-ġid id-deni; \*  
dawk li jiqfuli għax nimxi sewwa.

La thallinix, Mulej; \*  
Alla tiegħi, titbegħidx minni.  
Fittex aġhtini l-għajnuna, \*  
Sidi, is-salvazzjoni tiegħi.  
Glorja.

**Ant. 3:** Htjijeti nistqarrhom; Sidi, la thallinix, inti s-salvazzjoni tiegħi.

**V/.** Erggħu duru lejn il-Mulej Alla tagħkom.

**R/.** Għax hu ħanin u jagħder.

## **LEZZJONI 1**

Qari mill-Ktieb ta' l-Ezodu

**Eż 19:1-19; 20:18-21**

### *Il-wegħda tal-patt u d-dehra tal-Mulej fis-Sinaj*

Fil-bidu tat-tielet xahar mill-ħruġ ta' wlied Izrael mill-art ta' l-Egittu, dakinhar stess, waslu fid-deżert ta' Sinaj. Wara li refgħu t-tined, minn Rafidim waslu fid-deżert ta' Sinaj u waqqfu t-tined fid-deżert. Izrael waqqaf it-tined hemm, biswit il-muntanja.

Mosè tela' hdejn Alla, u l-Mulej sejjahlu mill-muntanja u qallu:  
"Dan għid lil dar Ġakobb  
u għarraf lil ulied Izrael:

'Rajtu intom x'għamilt lill-Egizzjani,  
u kif lilkom tellajtkom fuq il-ġwienah ta' l-ajkli  
ressaqtkom lejja.

Issa, jekk tisimghu leħni u żzommu l-patt tiegħi,  
intom tkunu l-wirt tiegħi minn fost il-popli kollha,  
għax l-art kollha tiegħi.

Intom tkunu għalija saltna ta' qassisin  
u poplu qaddis.'

Dan hu l-kliem li tgħid lil ulied Izrael.”

Mbagħad Mosè mar isejjaħ ix-xjuħ tal-poplu, u qegħdilhom quddiemhom dan il-kliem kollu li l-Mulej ordnal. U l-poplu kollu wieġeb b'lehen wiehed, u qalu: “Kull ma qal il-Mulej, aħna nagħmluh.” U Mosè ressaq kliem il-poplu quddiem il-Mulej. U l-Mulej qal lil Mosè: “Ara, jiena ġej lej k fi sħaba sewda, halli l-poplu jismagħni nitkellem miegħek u jemmen fik ukoll għal dejjem.”

U Mosè qal lill-Mulej kliem il-poplu. U l-Mulej qal lil Mosè: “Mur hdejn il-poplu u qaddishom illum u għada; jaħslu hwejjigħom u jhejju ruħhom għat-tielet jum, għax fit-tielet jum il-Mulej jinzel fuq il-muntanja tas-Sinaj quddiem għajnejn il-poplu kollu. Ifred in-nies minn kull naħa tal-muntanja u għidilhom: 'Qisu li ma titilgħux fuq il-muntanja jew tmissu trufijietha; min imiss il-muntanja jmut żgur; ebda id ma tmissu, iżda jhaġġru jew jinfduh bis-sejf; hadd ma jibqa' haj la bhima u anqas bniedem.' Meta jdoqq il-kornu, jitilgħu lejn il-muntanja.”

U Mosè niżel minn fuq il-muntanja hdejn il-poplu u qaddes il-poplu, u haslu hwejjigħom. U qalilhom: “Lestu ruħkom għat-tielet jum; sa dan it-tant tersqux lejn in-nisa tagħkom.”

Fit-tielet jum mas-sebħ kien hemm ragħad u beraq, u sħab oħxon għatta l-muntanja. Instema' wkoll iż-żarżir qawwi tat-tromba, u triegħed il-poplu kollu fil-kamp. Mosè hareġ il-poplu mill-kamp biex jiltaqgħu ma' Alla, u waqfu friglejn il-muntanja. Il-muntanja Sinaj bdiet iddahhan kollha kemm hi għax niżel fuqha l-Mulej fin-nar. Id-duħhan beda tiela' 'l fuq bħad-duħhan ta' forn, u l-muntanja kienet tithežhež kollha. Kull ma jmur id-daqq tat-tromba beda dejjem jitqawwa; mbagħad tkellem Mosè u Alla wieġbu b'ragħda.

Il-poplu kollu sema' r-ragħad u ra l-beraq, u sema' l-lehen tal-kornu u ra l-muntanja ddahhan; u l-poplu beda jitriegħed u jitbeżza' u qagħad 'il bogħod. Mbagħad qalu lil Mosè: “Kellimna int, u nisimghuk; imma ma jkellimniex Alla, li ma mmutux!” U Mosè qal lill-poplu: “La tibzghux! Għax biex igarrabkom ġie Alla, biex il-biza' tiegħu jkun quddiemkom halli ma tidinbux.” Il-poplu qagħad 'il bogħod u Mosè ressaq lejn is-sħaba mudlama li fiha kien hemm Alla.

## RESPONSORJU Eż 19:5a. 6; 1 Piet 2:9a

**R/.** Jekk tisimghu leġni u żżommu l-patt tiegħi, intom tkunu l-wirt tiegħi minn fost il-popli kollha. \* Intom tkunu għaliġa saltna ta' qassisin u poplu qaddis.

**V/.** Intom ġens maħtur, saċerdozju rjali, nazzjon qaddis, poplu li Alla kiseb għalih. \* Intom tkunu għaliġa saltna ta' qassisin u poplu qaddis.

## LEZZJONI II

Qari mit-Trattat ta l-isqof San Irineu “Kontra l-Ereżiji”

### *Il-patt tal-Mulej*

Mosè fid-Dewteronomju jgħid: *Il-Mulej Alla tagħna għamel patt magħna f’Horeb: mhux ma’ missirijietna għamlu dan il-patt, imma magħna.*

Għaliex il-Mulej ma għamilx il-patt ma missirijietna? Għaliex *il-liġi m’hix magħmula għal dawk li huma tajbin*; missirijietna kienu nies tajba u kellhom minquxa f’qalbhom it-tagħlim tal-kmandamenti: kienu jhobbu ‘l Dak li ħalaqhom u ma kinux jagħmlu deni lil għajrhom; ma kienx hemm għalhekk għalfejn ikollhom il-kmandamenti bil-miktub meta kellhom f’qalbhom il-ġustizzja tal-liġi.

Meta mbagħad fl-Eġittu din il-ġustizzja tal-liġi u din l-imħabba għal Alla ġew fix-xejn u ntesew, kien meħtieġ li Alla jsemma’ leġnu, għall-imħabba bla qjies li kellu għall-bnedmin.

Alla għalhekk ħareġ il-poplu mill-Eġittu bil-qawwa ta’ driegħu, ħalli l-bniedem isir mill-ġdid dixxiplu tal-Mulej u jimxi warajh; u kien jikkastiga ‘l dawk li ma kinux jobdu, biex ma jkasbrux aktar ‘il Dak li ħalaqhom.

U temagħhom il-manna biex ikollhom ikel mis-sema, kif jgħid Mosè fid-Dewteronomju: *Temghek il-manna li la int u lanqas missirijietek ma kontu tafu biha, biex jurik li mhux bil-ħobż biss jgħix il-bniedem, imma b’dak kollu li johroġ minn fomm il-Mulej.*

Għallimhom iħobbuh u jimxu ma’ għajrhom skond is-sewwa, biex ma jidhrux ingusti quddiemu, ħalli jisthoqqilhom ikunu dixxipli tiegħu. Permezz tal-kmandamenti għallimhom kif ikunu ħbieb miegħu u kif jgħixu fis-sliem ma’ għajrhom.

Dan kollu kien jaqbel għall-bnedmin, u Alla ma stenna xejn aktar minnhom; anzi dan kollu kien ta’ ġieħ kbir għall-bnedmin għaliex tahom dak kollu li kien jonqoshom biex ikunu ħbieb ma’ Alla. Minn dan kollu Alla ma žied xejn għalih, għax Alla ma jeħtieġx l-imħabba tal-bnedmin.

Imma l-bniedem jeħtieg il-glorja ta' Alla, u din il-glorja ma jistax jiksibha jekk mhux bil-qadi ta' Alla. Għalhekk Mosè jerga' jgħidilhom: *Aghżel il-ħajja biex tgħix int u nislek, billi thobb il-Mulej, Alla tiegħek, tagħti widen għall-lehen tiegħu, u tibqa' magħqud miegħu: għax dan ifissru għalik il-ħajja u għomor twil.*

Alla stess ħabbar il-kmandamenti, u ħabbarhom lill-bnedmin kollha biex ilkoll iħejjihom ħa jgħixu ħajja bħal din: u l-kmandamenti għadhom sa llum magħna, għax Alla, meta sar bniedem bħalna, ma ħassarhomx imma saħħaħhom u għamilhom aħjar.

Il-preċetti li jassru għew ukoll mogħtija minn Alla lil Mosè biex iħabbarhom lill-poplu, imma ma tahomlux mal-kmandamenti l-oħra: kienu preċetti biex jgħallmu u jikkastigaw lill-poplu, kif jgħid Mosè stess: *Lili l-Mulej ordnali dakinhar li ngħallimkom il-liġijiet u d-digriet.*

Dawn il-preċetti li jassru u kienu jservu biss ta' sinjal għall-poplu, Alla ħassarhom meta waqqaf il-patt il-gdid tal-ħelsien. Dawk il-kmandamenti mbagħad, li kienu kmandamenti jgħoddu għall-bnedmin kollha u kienu jixirqu lil bnedmin ħielsa, hu saħħaħhom u għamilhom aħjar, u bihom, b'qalb kbira, ta' lill-bnedmin li jagħrfuh bħala l-Missier li adottahom, ħalli jħobbuh b'qalbhom kollha u jimxu wara l-Verb tiegħu.

## **RESPONSORJU**

**R/.** Mosè, il-qaddej ta' Alla, sam għal erbgħin jum u erbgħin lejl \* Biex jistħoqqlu jirċievi l-liġi tal-Mulej.

**V/.** Mosè tela' fuql-għolja tas-Sinaj għand il-Mulej \* Biex jistħoqqlu jirċievi l-liġi tal-Mulej.

## **TALBA**

O Alla li tista' kollox, nitolbuk li bil-ħegġa qaddisa tagħna għat-tgħakkis teħlisna minn dnubietna, ħalli naslu b'ruħ safja għall-festi ta' l-Għid li għejjin. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu S-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

## **IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM**



**V/.** O Alla, ejja eħlisni.  
**R/.** Mulej, fittex għinni.  
Glorja. Kif kien mill-bidu.

## **INNU**

Xemx divina tal-ġustizzja,  
inti w trodd jum ġdid fuq artna,  
keċċi s-swied u d-dlam ta' moħħna,  
regġa' d-dawl għal hidma xierqa.

Bħalma tajtna ż-żmien it-tajjeb,  
imla wkoll bl-indiema 'l qalbna,  
biex tjubitek lej k iddawwar  
lill-ħatjin li ħnientek tagħder.

Minnek nistennew il-grazzja  
biex, b'tagħkis milqugħ minn rajna,  
nifdu d-dejn li bih tgħabbejna  
bil-waqgħat u l-ħażen tagħna.

Għaliex riesaq il-jum tiegħek  
li fih int se ġġedded kollox,  
u nixtiequ nħejju ruħna  
għall-ferħ kbir tas-saltna tiegħek.

Lilek, Trinità ħanina,  
b'wiċċna fl-art ilkoll inqimu;  
ġedded fina 'l qalbna niedma,  
biex ngħannulek għanja ġdida. Ammen.

## **SALMODIJA**

**Ant. 1:** Qalb maqsuma u sogħbiena ma twarrabhiex, o Alla.

### **Salm 50 (51)**

Ikollok ħniena minni, o Alla, fi tjubitek; \*  
fil-kobor tal-ħniena tiegħek ħassar ħtijiet.  
Aħsilni kollni mill-ħtija tiegħi; \*

naddafni mid-dnub tiegħi.

Għax jien nagħrafhom htijeti; \*  
id-dnub tiegħi dejjem quddiemi.  
Kontrik biss jiena dnibt, \*  
u dak li hu ħażin f'għajnejk għamilt.  
Hekk jingħaraf is-sewwa tal-kelma tiegħek, \*  
u bla tebgħa jidher il-ħaqq tiegħek.

Ara, jiena ssawwart fil-ħtija, \*  
u fid-dnub nisslitni ommi.  
Int li thobb il-qalb sinciera, \*  
għallimni l-għerf fil-fond ta' qalbi.

Roxxi bl-ilma, u nissaffa; \*  
aħsilni, u aktar mis-silg nibjad.  
Aghmel li nisma' l-ferħ u l-hena, \*  
biex għadmi, li int shaqt, jithenna.

Dawwar wiċċek minn htijeti; \*  
ħassar ħżuniti kollha.  
Ohloq fija qalb safja, o Alla, \*  
u spirtu qawwi gedded fija.

La twarrabnix minn quddiemek; \*  
tneħħix minni l-ispirtu qaddis tiegħek.  
Roddli l-hena tas-salvazzjoni tiegħek, \*  
u bi spirtu qalbieni wettaqni.

Lill-midinbin ngħallem triqatek, \*  
u l-ħatjin lejk jerggħu lura.  
Eħlisni mill-piena tal-mewt, o Alla, †  
Alla tas-salvazzjoni tiegħi; \*  
u lsieni jfaħħar il-gustizzja tiegħek.

Iftaħli xufftejja, Sidi, \*  
u fommi jxandar it-tifhir tiegħek.  
Għax lilek ma jogħgħbokx is-sagrificċju; \*  
noffrilek vittmi maħruqa, u ma tilqagħhomx.  
Is-sagrificċju tiegħi, o Alla, hu l-qalb niedma; \*

qalb maqsuma u sogħbiena ma twarrabhiex, o Alla.

Aghmel il-ġid lil Sijon fi tjubitek; \*  
erga' ibni l-ħitan ta' Ġerusalem.  
Mbagħad tilqa' bil-qalb vittmi xierqa, †  
sagrifiċċji ta' vittmi maħruqa u mitmuma; \*  
mbagħad joffrulek għogiela fuq l-artal tiegħek.  
Glorja.

**Ant. 1:** Qalb maqsuma u sogħbiena ma twarrabhiex, o Alla.

**Ant. 2:** Fil-korla tiegħek, Mulej, ġib quddiem għajnejk il-ħniena.

### **Kantiku Hab 3:2-4. 13a. 15-19**

Mulej, waslet f'widnejja l-fama tiegħek, \*  
mill-għemil tiegħek jiena bżajt, Mulej.  
Sa ftit snin oħra ġeddu, †  
sa ftit snin oħra għarrfu! \*  
Fil-korla, ġib quddiem għajnejk il-ħniena.  
Alla ġej minn Teman, \*  
mill-muntanja Faran ġej il-Qaddis.

Sebħu jiksi s-smewwiet, \*  
foħritu tiksi l-art.  
Dijietu qisha dawl, minn idu jleħħu r-raġġi: \*  
hemmhekk tinsab moħbija l-qawwa tiegħu.

Int ħriġt biex issalva l-poplu tiegħek, \*  
issalva l-midluk tiegħek.  
Għaddejt biż-żwiemel tiegħek fuq il-baħar, \*  
fuq it-tqalligh ta' l-ilmijiet kotrana.

Jien smajt, u hassejt fija roġħda kbira, \*  
għal dan il-hoss xufftejja bdew jirtogħdu;  
hassejt għadmi jitmermer, \*  
il-passi tiegħi bdew jitriegħdu taħti.  
Noqgħod bil-kwiet nistenna jum l-għawġ \*  
li għad ifegġ għall-ġens li qed jishaqna.

U mġar jekk ebda nwar ma trodd it-tina, \*  
u xejn ma jagħtu d-dwieli,  
u l-frott tas-siġar taż-żebbuġ iqarraq, \*  
u r-raba' xejn ma jibqa' jrodd għall-ikel,  
u l-merħla tgħib mill-mandra, \*  
u bhejjem ma jkunx hemm fl-istalel tagħhom,  
imma jien xorta nifraħ fil-Mulej, \*  
nithenna f'Alla, is-salvazzjoni tiegħi!

Il-Mulej Sidi huwa l-qawwa tiegħi; †  
riġlejja jagħmilhomli bħal taç-çriev, \*  
u jmexxi l-passi tiegħi u fuq l-għoljiet.  
Glorja.

**Ant. 2:** Fil-korla tiegħek, Mulej, ġib quddiem għajnejk il-ħniena.

**Ant. 3:** Glorja lill-Mulej Alla f'Ġerusalem, il-belt qaddisa tiegħu.

### **Salm 147 (147B)**

Sebbaħ, Ġerusalem, il-Mulej; \*  
faħħar 'l Alla tiegħek, Sijon!

Hu jsaħħaħ l-istaneg ta' bwiebek, \*  
u jbierek ġewwa fik 'l uliedek.  
Hu jqiegħed fis-sliem it-trufijiet ta' artek, \*  
u lilek bl-aħjar qamħ ixebbgħek.  
Hu jibgħat fuq l-art il-kmand tiegħu; \*  
bil-ħeffa tigri l-kelma tiegħu.

Jibgħat is-silġ bħas-suf; \*  
ixerred bħar-rmied il-ġlata.  
Jitfa' s-silġ bħal frak tal-ħobż; \*  
u jagħqad l-ilma bil-kesħa tiegħu.  
Isemma' kelmtu, u jinħall is-silġ; \*  
jonfoħ ir-riħ tiegħu, u jiġri l-ilma!

Hu jxandar kelmtu lil Ġakobb, \*  
l-liġijiet u d-digrieti tiegħu lil Izrael.

Ma għamel hekk ma' ebda poplu; \*  
lil hadd ma għarraf id-digrieti tiegħu.  
Glorja.

**Ant. 3:** Glorja lill-Mulej Alla f'Ġerusalem, il-belt qaddisa tiegħu.

### **LEZZJONI QASIRA Iż 53:11b-12**

Il-qaddej ġust tiegħi jiġġustifika l-kotra, u l-ħażen tagħhom jitgħabba bih hu. Għalhekk nagħtih il-kotra b'sehmu, u jkollu sehem fil-priża mal-qawwijin, għaliex hu offra ruħu għall-mewt u kien magħdud mal-midinbin, għad li nehha l-ħtijiet tal-kotra u daħal għall-midinbin.

### **RESPONSORJU QASIR**

**R/.** Alla jehlisni \* Mix-xibka tan-nassab. Alla.

**V/.** Ibeghedni minn kull qerq. \* Mix-xibka tan-nassab. Glorja. Alla.

**Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

Lill-ħżiena jeqridhom bla ħniena, u l-għalqa jqabbilha lil bdiewa oħra li jroddulu l-frott fi żmienu.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, \*  
għaliex ġie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,  
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni \*  
f'dar David, qaddej tiegħu,  
bħalma kien wiegħed fl-imghoddi \*  
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,  
biex isalvana mill-għedewwa tagħna \*  
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.  
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, \*  
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,  
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, \*  
li jagħtina  
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, \*  
naqduh bla biża'  
tul ħajjitna kollha, \*  
bil-ġustizzja u l-qdusija quddiemu.  
U inti, tfajjel, tissejjaħ profeta ta' l-Għoli; \*

ghax tmur qabel il-Mulej biex tnejjilu triqatu,  
biex tgharraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, \*  
bil-maħfra ta' dnubiethom,  
hierga mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, \*  
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,  
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu  
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, \*  
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.  
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
u lill-Ispirtu s-Santu,  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

### **Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

Lill-ħżiena jeqridhom bla ħniena, u l-għalqa jqabbilha lil bdiewa oħra li jroddulu l-frott fi żmienu.

### **PREĊI**

Kristu fdiena u salvana bis-saħħa tal-mewt u l-qawmien tiegħu. Nitolbuk u nghidulu:

*Henn għalina, Mulej.*

Int tlajt b'rieda sħiħa lejn Ġerusalem biex tbatu u tmut, u hekk tidhol fil-glorja tiegħek:

- wassal il-Knisja tiegħek fil-ferħ ta' l-Għid bla tmiem.

Int ġejt merfugħ 'il fuq u msallab, u ridt li s-suldat jinfidlek ġenbek b'lanza:

- fejjaq, Mulej, il-ġrieħi tagħna.

Int waqqaft salibek fuq l-art bħala s-sigra tal-ħajja:

- xerred bil-kotra l-frott tiegħu fuq dawk li ħadu t-twelid ġdid bil-magħmudija.

Int, kif kont imdendel mas-salib, ħfirt lill-ħalliel li nidem:

- aghder u aħfer lilna, midinbin.

### **Missierna**

### **Talba**

O Alla li tista' kollox, nitolbuk li l-ħegġa qaddisa tagħna għat-tgħakkis teħlisna minn dnubietna, ħalli naslu b'ruħ safja għall-festi ta' l-Għid li ġejjin. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu S-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

## **Gheluq**

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.  
Ammen.

## **IT-TALB TA' NOFS IL-JUM**

**V/.** O Alla, ejja eħlisni.

**R/.** Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

### **Fid-Disgha ta' filghodu**

## **INNU**

Megħjunin bid-dawl tal-fidi,  
qalbna sħiħa fuq it-tama,  
u bil-grazzja ta' l-imħabba,  
ngħannu l-gieħ u s-sebħ ta' Kristu.

Għaliex hu f' dis-siegħa ttiehed  
bħal ħaruf għas-sagrificċju;  
tgħabba bis-salib, ħa jregġa'  
lejh in-nagħġa li ntilfitlu.

Issa, mifdijin u ħielsa,  
nersqu lejħ sabiex, kif b'demmu  
ħassar il-kundanna tagħna,  
hekk mid-dnub iżommna mbieghda.

Nitolbuh lil Kristu Sidna,  
lill-Missier u lill-Ispirtu;  
jisma' t-talba fqajra tagħna,  
Alla, Trinità qawwija. Ammen.

**Ant.** Il-Mulej baġtilna żmien tajjeb biex nindmu u neħilsu minn dnubietna, għas-salvazzjoni tagħna.

## **F'Nofsinhar**

### **INNU**

Kien bil-ghatx bhalissa Kristu,  
li f'dal hin ukoll gie msallab;  
ghat-talb taghna, jaghti lilna  
l-ghatx imbierek tal-gustizzja.

Jalla nhossu l-ghuh ghal Sidna,  
biex jitmaghna bih innifsu:  
xewqat tajba fina jnissel,  
u jharisna minn kull hazen.

Bhala don, l-Ispirtu s-Santu  
jaghti l-qawwa lit-talb taghna,  
halli nrazznu l-gibdiet koroh,  
imma nheggu 'l qalbna bierda.

Nitolbuh lil Kristu Sidna,  
lill-Missier u lill-Ispirtu:  
jisma' t-talba fqajra taghna  
Alla, Trinita qawwija. Ammen.

**Ant.** Daqs kemm jien haj, jghid il-Mulej, jien ma rridx il-mewt tal-bniedem il-hazin, imma aktar joghgobni li jerga' lura minn triqatu u jghix.

## **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

### **INNU**

Ftit sighat fadlilha, w taħrab  
ma' l-oħrajn din il-gurnata;  
ejjew mela nsejju l-isem  
ta' Ġesù w nitolbu maħfra.

Il-halliel, li stqarr htijietu,  
qala' l-grazzja minghand Kristu;  
bit-tifhir u l-qima taghna,



aħna wkoll insibu l-ħniena.

Is-salib lill-mewt ixejjen,  
u mid-dlam għad-dawl johroġna;  
huwa jneħhi l-għajb tal-ħażen,  
biex tkun tidli r-ruħ bl-indafa.

Nitolbuh lil Kristu Sidna,  
lill-Missier u lill-Ispirtu:  
jisma' t-talba fqajra tagħna  
Alla, Trinità qawwija. Ammen.

**Ant.** Ninqadew bl-armi tajba tal-qawwa ta' Alla, u nerħu ruħna f'idejha b'sabar kbir.

**Salm 118 (119): 73-80**  
**X (Jod)**

Idejha għamluni u sawwruni; \*  
fehemni u għallimni l-kmandamenti tiegħek.  
Jarani u jifraħ min għandu l-biza' tiegħek, \*  
għax jiena ttamajt fil-kelma tiegħek.

Jien naf, Mulej, li għusti d-digrietni tiegħek; \*  
u li skond is-sewwa għakkistni.  
Tkun it-tjieba tiegħek il-faraġ tiegħi, \*  
skond il-wegħda li għamilt mal-qaddej tiegħek!

Tiġi fuqi tjubitek, biex ikolli l-ħajja; \*  
għax il-ligi tiegħek hi l-għaxqa tiegħi.  
Jistħu l-kburin, li bil-qerq jaħqruni; \*  
imma jien naħseb fil-preċetti tiegħek.

Ha jduru lejja dawka li jibzghu minnek, \*  
dawka li jagħrfu l-preċetti tiegħek.  
Tkun qalbi bla ħtija fil-kmandamenti tiegħek, \*  
biex ma jkollix għax nistħi.  
Glorja.

**Salm 58 (59):2-5. 10-11. 17-18**

Ehlišni mill-għedewwa, o Alla tiegħi, \*  
ħarisni minn dawk li jqumu għalija.  
Ehlišni minn dawk li jagħmlu l-ħażen, \*  
salvani min-nies qattiela.

Għax huma jinħbew biex jonsbuli ħajti, †  
nies qalila jingemgħu kontrija; \*  
u dan, Mulej, bla tort u bla ħtija tiegħi.  
Għalkemm jien bla ħtija, \*  
huma jiġru u jlestu għalija.

Imma int, Mulej ta' l-eżerċi, †  
Alla ta' Izrael, qum, \*  
ejja u ara b'għajnejk.  
Qawwa tiegħi, jiena lilek nistenna, \*  
għax int, Alla, fortizza tiegħi.  
Alla tiegħi, imħabba tiegħi, jiġi jilqagħni; \*  
jurini Alla l-għedewwa tiegħi mirbuħa.  
Izda jien ngħanni lill-qawwa tiegħek; \*  
ngħanni ferħan fil-ghodu lit-tjieba tiegħek;  
għax int sirt fortizza għalija, \*  
kenn tiegħi f'jum id-dwejjaq.  
Qawwa tiegħi, lilek ferħan ngħanni; †  
għax inti, Alla, fortizza tiegħi, \*  
Alla tiegħi, mħabba tiegħi!  
Glorja.

### **Salm 59 (60)**

O Alla, inti warrabtna u kissirtna, \*  
għadabt għalina; erga' dur lejna!

Int heżhiżt l-art u xaqqaqtha; \*  
sewwi l-qsim tagħha, għax saret herba.  
Urejt l-iebes lill-poplu tiegħek, \*  
sqejtna nbid li jsakkar.

Waqqaft stendard għal dawk li jibżgħu minnek, \*  
biex lejħ jaħarbu u jitbiegħdu mill-ark,  
biex ikunu meħlusa l-għeżież tiegħek; \*

ghinna bil-leminja tieghek u wegibna!

Tkellem Alla fis-santwarju tiegħu: †  
"Ferhan nieħu b'sehmi lil Sikem, \*  
nagħmel oqsma mill-wied ta' Sukkot.  
Tiegħi hu Gilgħad, tiegħi Manasse, †  
Efrajm hu l-elmu ta' rasi, \*  
u Ġuda x-xettru tiegħi.  
Mowab lenbija fejn ninħasel, †  
fuq Edom inqieghed il-qorq tiegħi, \*  
fuq Filistja nifraħ rebbieħ!"

Min se jwassalni fil-belt bis-swar? \*  
Min se jehodni sa Edom?  
M'hux int, o Alla, li warrabtna, \*  
u li m'ghadikx toħroġ ma' l-eżerċti tagħna?

Aghtina l-ghajnuna kontra l-ghadu; \*  
ghax xejn ma tiswa l-ghajnuna tal-bniedem.  
Bl-ghajnuna ta' Alla nuru hilitna; \*  
hu li jishaq l-ghedewwa tagħna.  
Glorja.

### **Fid-Disgha ta' filghodu**

**Ant.** Il-Mulej bagħtilna żmien tajjeb biex nindmu u neħilsu minn dnubietna, għas-salvazzjoni tagħna.

### **LEZZJONI QASIRA Iż 55:3**

Aghtuni widen u ersqu lejja, isimghu u tieħdu r-ruh. Nagħmel patt magħkom għal dejjem, skond il-wegħdiet li mħabbti għamlet ma' David.

**V/.** Ohloq fija qalb safja, o Alla.

**R/.** U spirtu qawwi gedded fija.

### **F'Nofsinhar**

**Ant.** Daqs kemm jien haj, jgħid il-Mulej, jien ma rridx il-mewt tal-bniedem il-ħażin, imma aktar jogħgobni li jerga' lura minn triqatu u jgħix.

### **LEZZJONI QASIRA**

ara Ġer 3:12b. 14a

Ergħu duru lejja, jgħid il-Mulej, u ma nibqax inħares lejkom bil-korla, għax jiena twajjeb, u ma nżommx f'qalbi għal dejjem. Ergħu duru lejja, ulied xewwiexa, jgħid il-Mulej.

**V/.** Dawwar wiċċek minn ħtijiet.

**R/.** Hassar ħżuniti kollha.

### **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

**Ant.** Ninqadew bl-armi tajba tal-qawwa ta' Alla, u nerħu ruħna f'idejh b'sabar kbir.

### **LEZZJONI QASIRA Ġak 1:27**

Quddiem Alla, li hu wkoll Missier, it-tjieba safja u bla tebgħa hija din: iżżur l-iltiema u r-romol fl-hemm tagħhom, u żżomm ruħek bla tingis 'il bogħod mid-dinja.

**V/.** Is-sagrificċju tiegħi, o Alla, hu l-qalb niedma.

**R/.** Qalb maqsuma u sogħbiena ma twarrabhiex, o Alla.

### **Talba**

O Alla li tista' kollox, nitolbuk li l-ħegħga qaddisa tagħna għat-tgħakkis teħlisna minn dnubietna, ħalli naslu b'ruħ safja għall-festi ta' l-Għid li ġejjin. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

### **L-GHASAR**

**V/.** O Alla, ejja eħlisni.

**R/.** Mulej, fittex għinni.  
Glorja. Kif kien mill-bidu.

## **INNU**

O Ġesù, bl-eżempju tiegħek  
int qaddist is-sawm għalina;  
u, biex nieħdu s-saħħa f'ruħna,  
minna wkoll ridt sawm u ċaħda.

Ejja, mela, kun mal-Knisja,  
li, f'riġlejn il-ħniena tiegħek,  
f'dawn il-jiem titolbok niedma  
maħfra w sliem għalina wliedha.

Tinżel fuqna l-grazzja tiegħek,  
ħa tnaddafna mill-imghoddi;  
tkun it-tjieba tiegħek fuqna,  
ħa tharisna minn kull waqgħa.

Hekk, f'dawn l-erbghin jum, li fihom  
issejħilna lej kull sena,  
nithejjew għall-ferħ u l-barka  
tal-misteru ta' l-Għid tiegħek.

Lilek, Trinità ħanina,  
b'wiċċna fl-art ilkoll inqimu;  
gedded fina 'l qalbna niedma,  
biex ngħannulek għanja ġdida. Ammen.

## **SALMODIJA**

**Ant. 1:** Mulej, eħlisli 'l ħajti mill-mewt, u 'l riġlejja mit-tfixkil.

### **Salm 114 (116A)**

Inħobb il-Mulej, \*

ghax sema' lehen it-thannin tieghi;  
ghaliex hu tani widen \*  
fil-jum li fih sejjahtlu.

Il-hbula tal-mewt dawwruni, †  
l-irbit ta' l-imwiet hakimni; \*  
fin-niket u l-hemm sibt ruhi.  
Imma isem il-Mulej sejjaht: \*  
"Mulej, nitolbok, salvani!"

Hanin il-Mulej, u gust; \*  
twajjeb hu Alla taghna.  
Ihares id-dghajfa l-Mulej; \*  
jien kont maghkus, u hu helisni.

Erga', ruh tieghi, ghall-mistrieħ tieghek, \*  
ghax il-Mulej ghamillek il-gid.  
Ghax mill-mewt helisli 'l hajti, \*  
lil ghajnejja mid-dmugh u 'l riglejja mit-tfixkil.  
Jien nimxi quddiem il-Mulej \*  
fl-art tal-hajjin.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
jibqa' ghal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant. 1:** Mulej, ehliqli 'l hajti mill-mewt, u 'l riglejja mit-tfixkil.

**Ant. 2:** L-ghajnuna tieghi minghand il-Mulej, li ghamel is-sema u l-art.

### **Salm 120 (121)**

Nerfa' ghajnejja lejn l-gholjiet; \*  
mnejn se tigini l-ghajnuna?  
L-ghajnuna tieghi minghand il-Mulej, \*  
li ghamel is-sema u l-art.

Ma jhalli qatt li riglek joghtor; \*  
ma jonghosx dak li jharsek.  
Ara, la jonghos u lanqas jorqod \*

dak li jħares lil Izrael.

Il-Mulej hu dak li jħarsek; \*  
il-Mulej hu d-dell tiegħek fuq lemintek.  
Ma tolqtokx ix-xemx binhar, \*  
anqas il-qamar billejl.

Iħarsek il-Mulej minn kull deni; \*  
hu jħarislek ħajtek.  
Il-Mulej iħarsek fil-ħruġ u d-dħul tiegħek, \*  
minn issa u għal dejjem.  
Glorja.

**Ant. 2:** L-għajjnuna tiegħi mingħand il-Mulej, li għamel is-sema u l-art.

**Ant. 3:** Sewwa u veri t-triqat tiegħek, Sultan tal-ġnus.

### **Kantiku Apok 15:3-4**

Kbar u ta' l-għaġeb l-għemejjel tiegħek, \*  
Mulej, Alla li tista' kollox;  
sewwa u veri t-triqat tiegħek, \*  
Sultan tal-ġnus.

Min, Mulej, ma jibżax minn ismek? \*  
Min ma jsebbħux?  
Għaliex int waħdek qaddis; †  
u l-ġnus kollha jiġu jinxteħtu quddiemek, \*  
għax magħrufa saru l-ġudizzji tiegħek.  
Glorja.

**Ant. 3:** Sewwa u veri t-triqat tiegħek, Sultan tal-ġnus.

**LEZZJONI QASIRA**

**Ġak 5:16. 19-20**

Stqarru wiehed lil ieħor in-nuqqasijiet tagħkom, u itolbu għal xulxin, biex hekk issalvaw. It-talba tal-bniedem ġust magħmula bil-herqa għandha qawwa kbira. Ħuti, jekk xi hadd minnkomp jitbiegħed mis-sewwa u wiehed iġibu lura, dan għandu jkun jaf li min iressaq lura mit-triq il-ħazina lil xi midneb, jehles ruħu mill-mewt u jostor kotra ta' dnubiet.

## **RESPONSORJU QASIR**

**R/.** Jien għedt lil Alla: \* Ħenn għalija, Mulej. Jien.

**V/.** Salvani, għax dnibt kontra tiegħek. \* Ħenn għalija, Mulej. Glorja. Jien.

### **Ant. tal-kantiku ta' Marija:**

Huma riedu kieku jaqbd u lil Ġesù taħt idejhom, imma beżgħu minn-nies, għax kulhadd kien iżommu bi profeta.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, \*  
u l-ispirtu tiegħi jifrah f'Alla s-Salvatur tiegħi,  
għax hu xehet għajnejh  
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. \*  
Iva, minn issa 'l quddiem  
kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeġ kbar; \*  
qaddis hu l-isem tiegħu.  
Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien \*  
fuq dawki li jibzgħu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, \*  
xerred lil dawki li huma mkabbra f'qalbhomp.  
Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, \*  
u għolla ċ-ċkejknin.  
Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, \*  
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.  
Ħa ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, \*  
għax ftakar fil-ħniena tiegħu  
- bħalma wiegħed lil missirijietna - \*  
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.  
Glorja.

### **Ant. tal-kantiku ta' Marija:**



Huma riedu kieku jaqbdu lil Ġesù taht idejhom, imma beżgħu minn-nies, għax kulhadd kien iżommu bi profeta.

## **PREĊI**

Is-Salvatur tal-bnedmin bil-mewt tiegħu qered il-mewt tagħna, u bil-qawmien tiegħu tana ħajja ġdida. Nadurawh, u b'umiltà kbira nitolbuh u nġhidulu:

*Qaddes, Mulej, il-poplu li int fdejt b'demmek.*

Agħmel, Feddej tagħna, li nindmu u ningħaqdu aktar bis-ših mal-passjoni tiegħek:

- biex niksbu s-sebħ tal-qawmien għall-ħajja.

Ghinna dejjem bil-ħarsien ta' Ommok, li hi l-faraġ ta' l-immniktin:

- biex bħalma int tfarraġ lilna, hekk aħna nfarrġu u nsabbru lil min hu mnikket.

Sieheb fil-passjoni tiegħek lill-fidili kollha li qeġhdin ibatu:

- biex fihom infushom ikunu xhieda tas-salvazzjoni tiegħek.

Inti ċċekkint u obdejt sal mewt, u sal mewt tas-salib:

- agħmel li l-qaddejja tiegħek jobdu dejjem u jzommu ših sa l-aħħar.

Libbes il-mejtin bis-sura tal-ġisem imsebbah tiegħek:

- u wassal lilna wkoll fl-istess xorti tagħhom.

## **Missierna**

### **Talba**

O Alla li tista' kollox, nitolbuk li l-ħeġġa qaddisa tagħna għat-tgħakkis teħlisna minn dnubietna, halli naslu b'ruħ safja għall-festi ta' l-Għid li ġejjin. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu S-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

### **Għeluq**

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem. Ammen.

## **TALBA TA' GħELUQ IL-JUM IL-ĠIMGħA**

**V.** O Alla, ejja eħlisni.

R. Mulej, fittex għinni.  
Glorja. Kif kien mill-bidu.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.  
*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-  
celebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-  
Quddiesa.*

## **ATT PENITENZJALI**

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

*Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:*

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,  
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,  
bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijieti:

*iħabbtu fuq sidirhom*

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.  
Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,  
lill-Angli u l-Qaddisin kollha,  
u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

*Tingħata l-assoluzzjoni:*

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,  
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R/. Ammen.**

*Jew*

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

*Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:*

**V.** Henn għalina, Mulej

**R.** Għax dnibna kontra tiegħek.

**V.** Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

**R.** U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

*Tingħata l-assoluzzjoni:*

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,  
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

Jew

III. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Ħuti, ejjew nagħharfu ħtijietna.

*Isir f'it tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:*

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

**R. Kristu ħniena.**

Int li qiegħed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

*Tingħata l-assoluzzjoni:*

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

## INNU

Kristu, dija w jum imsebbaħ,  
bik tal-lejl titkeċċa d-dalma:  
int tassew tad-dawl id-dija,  
int xandâr tad-dawl għall-hienja.

Nitolbuk, Qaddis, Sid tagħna,  
f'dan il-lejl li ġej ħarisna;  
ikun fik il-mistrieħ tagħna,  
'tina f'it sigħat ta' heda.

Jekk l-għajnejn fl-irqad jingħalqu,  
qalbna tibqa' tishar miegħek;  
midd, Mulej, il-leminija  
bħala kenn ħanin fuq ħbiebek.

Ejja, Salvatur setgħani,  
qatta' x-xbiek ta' l-għadu tagħna,  
wennes lill-qaddejja tiegħek,  
li biex fdejthom xerridt demmek.  
Ġieħ u sebħ għal dejjem, Kristu,  
Sultan twajjeb, jintradd lilek,  
lill-Missier u lill-Ispirtu  
Difensur u Farag tagħna. Ammen.

## SALMODIJA

*Barra Ż.GH.:*

**Ant. Binhar u bil-lejl, Mulej, nitniehed quddiemek.**

*Ż.GH.:*

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

### Salm 87 (88)

#### Talba fil-mard

*Din hi s-siegħa tagħkom u s-setgħa tad-dlamijiet. (Lq 22:53)*

Mulej, Alla tiegħi, binhar jien ngħajjat, \*  
billejl jien nitniehed quddiemek.  
Ha tasal it-talba tiegħi għandek, \*  
agħti widen għat-talba tiegħi.

Għax ruhi mimlija bl-hemm, \*  
lejn il-qabar qed toqrob ħajti.  
Jien magħdud ma' min nieżel fil-ħofra, \*  
sirt qisni bniedem bla saħħa.  
Fost il-mejtin hu friexi, \*  
bħall-maqtulin mimduda fil-qabar,  
li fihom ma tiftakarx iżjed \*  
u m'humiex aktar taħt idejk.

Inti xhettini f'qiegħ il-ħofra, \*  
fid-dlamijiet, f'qiegħ l-art.  
Fuqi tagħfas il-qilla tiegħek, \*  
fuqi tfajt l-imwieg kollha tiegħek.

Hadli 'l ħbiebi 'l bogħod minni, \*  
għamiltni ħaġa ta' l-għajb għalihom;  
ninsab magħluq, u ma nistax noħroġ; \*  
għajnejja mdallma bl-għali.  
Lilek, Mulej, kuljum insejjaħ, \*  
lejk immidd idejja.

Tagħmel int għegubijet mal-mejtin, \*  
jew se jqumu l-erwieh biex ifaħhruk?  
Tixxandar fil-qabar it-tjieba tiegħek, \*  
jew f'post it-telfien il-fedeltà tiegħek?  
Jingħarfu fid-dlam l-għegubijiet tiegħek, \*  
jew f'art il-minsijin l-gustizzja tiegħek?

Imma jien, Mulej, lejk ngħajjat, \*  
fil-ghodu għandek tasal it-talba tiegħi.  
Għaliex, Mulej, twarrabni, \*  
u taħbi wiċċek minni?

Imsejken jien, u qisni mejjet sa minn zgħożiti, \*  
inhossni mifni, mgħobbi bil-biża' tiegħek.  
Għaddiet minn fuqi l-qilla tiegħek, \*  
fnietni l-imgiba tiegħek tal-biża'.  
Kuljum bħall-ilma jdawwruni, \*  
flimkien minn kull naħa jagħlquni.  
Int beghidt minni l-ħbieb u l-qraba, \*  
shabi huma d-dlamijiet.  
Glorja.

**Barra Z.GĦ.:**

**Ant. Binhar u bil-lejl, Mulej, nitniehed quddiemek.**

**Z.GĦ:**

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

## **LEZZJONI QASIRA** ara Ġer 14:9

Int qiegħed f'nofsna, Mulej, u ahna msemija għalik: la thalliniex, Mulej,  
Alla tagħna.

## **RESPONSORJU QASIR**

**Barra żmien il-Għid:**

**R.** F'idejk, Mulej, \* Jien nerħi ruħi. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, \* Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

**F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:**

**Ant.** Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirġu u nithennew fih! Hallelujah.

**Fi żmien il-Għid:**

**R.** F'idejk, Mulej, jien nerġi ruġi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

**Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieġu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).**

## **KANTIKU EVANGELIKU**

**Lq. 2,29-32**

*Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel*

Issa, o Sid, tista' tħalli l-qaddej tiegħek \*

imur fis-sliem, skond kelmttek;

għaliex għajnejja raw \*

is-salvazzjoni tiegħek,

li int ħejjejt \*

għall-popli kollha:

dawl biex idawwal il-ġnus, \*

u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

**Glorja.**

**Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieġu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).**

## **Talba**

Agħtina, o Alla li tista' kollox, li b'qalbna kollha ningħaqdu ħaġa waħda ma' Ibnek midfun, biex jistħoqqilna nqumu miegħu f'ħajja ġdida. Hu li jgħix u jsaltan għal dejjem ta' dejjem. **R/. Ammen.**

*Wara t-talba tingħad il-barka:*

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

**R. Ammen.**

*Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.*

Omm helwa ta' Kristu l-Feddej,  
int bieb illi jaghti għas-sema,  
int kewkba tal-baħar, Marija!  
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,  
għajnuna tal-poplu l-maħtur,  
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek  
fis-siegħa li lqajt it-tislma  
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,  
kif qabel, hekk wara t-tnissil.  
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

*jew*

Is-sliem, o Sultana  
tas-sema, Sidt l-angli;  
int l-għerq u l-bieb safi  
mnejn gie dawl id-dinja.  
O Vergni glorjuza,  
ta' gmiel u sbuħija,  
is-sliem għalik! Itlob  
lil Kristu għalina.

*jew*

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;  
ħajja, hlewwa u tama tagħna, sliem għalik.  
Lilek ingħajjtu,  
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.  
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfqu  
f'dan il-wied ta' dmugh.  
Ejja, mela, avukata tagħna,  
dawwar lejna  
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;  
u wrina, wara dan it-turufnament,  
lil Ġesu', frott imbierek tal-guf tiegħek.  
O Hanina, o pija, o helwa Vergni Marija.

*jew*

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,  
Omm qaddisa ta' Alla:

la twarrabx minn quddiemek  
it-talb li naghmlulek fi htigijietna,  
u ehlisna dejjem minn kull tigris,  
o Vergni glorjuza u mbierka.